

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Département de la mobilité et des transports

Référence: E13*106R00/20*16343*00

Annexes: - Rapport Technique - Fiche de Renseignements du constructeur SOCIÉTÉ NATIONALE DE CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION S.A.



L-8070 Bertrange

Bertrange, le 29 février 2024

Registre de Commerce: B 27180

COMMUNICATION



Objet <u>2</u>/: Concerning <u>2</u>/:

- DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION

APPROVAL GRANTED

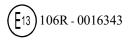
- EXTENSION D'HOMOLOGATION APPROVAL EXTENDED
- REFUS D'HOMOLOGATION APPROVAL REFUSED
- RETRAIT D'HOMOLOGATION Approval withdrawn - ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION
 - PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de pneumatique pour véhicules agricoles conformément au Règlement N° 106 of a type of tyre for agricultural vehicles pursuant to Regulation N° 106

Numéro d'homologation:	
Approval number:	

Marque d'homologation:

E13*106R00/20*16343*00



1. Nom et adresse du fabricant: Manufacturer's name and address:

Approval mark:

- 2. Désignation du type de pneumatique <u>3</u>/: Tyre type designation <u>3</u>/:
- 2.1. Nom(s) de marque ou marque(s) de fabrique: Brandname(s)/trademark(s):
- 2.2. Désignation(s) commerciale(s) ou nom(s) commerciaux: Trade description(s)/Commercial name(s):

ÖZKA LASTİK VE KAUÇUK SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ MAHMUTPASA MAH. KANALYOLU CAD. NO:129 BASISKELE/KOCAELI/TURKEY

15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR

ÖZKA/ SEHA/ GTK/ PULMOX

KNK 50/ SH-39/ AS 100/ TOR 12

3.	Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant: If applicable, name and address of manufacturer's representative:	Bedriye AKINCI Donatusstrasse 127-129, 50259 Pulheim (Brauweller)/Germany
4.	Caractéristiques sommaires : Summerized description:	
4.1.	Désignation de la dimension du pneumatique: The tyre size designation:	15.5-38
4.2.	Catégorie d'utilisation: Category of use:	Tractor - drive wheel – standard tread
4.3.	Structure <u>2</u> /: Structure <u>2</u> /:	diagonale / diagonale ceinturée / radiale diagonal (bias-ply) / bias belted / radial
4.4.	Code de catégorie de vitesse: Speed category symbol:	A6
4.5.	Indice de capacité de charge: Load-capacity index:	141
4.5.1.	Tracteurs (machines agricoles seulement): For traction (implement only):	not applicable
4.5.2.	Remorques (machines agricoles seulement): For trailer (implement only):	not applicable
4.6.	Montage avec ou sans chambre à air: Whether the tyre is to be fitted with or without an inner tube:	with an inner tube
4.7.	Description du service supplémentaire, le cas échéant: The supplementary service description, if applicable:	not applicable
4.8.	Pression de gonflage (kPa/bar) 2/: Inflation pressure (kPa/bar) <u>2/:</u>	260 kPa/ bar
5.	Services techniques, le cas échéant, laboratoires d'essais agréés aux fins d'homologation ou de vérification de la conformité: Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity:	Luxcontrol SA B.P. 349 L-4004 Esch-sur-Alzette
6.	Date du procès-verbal délivré par le service technique: Date of report issued by that service:	08.02.2024
7.	Numéro du procès-verbal délivré par le service technique: Number of report issued by that service:	LC 1370 063 24
8.	Motifs(s) de l'extension (le cas échéant): Reason(s) of extension (if applicable):	not applicable
9.	Observations: Any remarks:	none



13. On trouvera en annexe à la présente communication la liste des documents constituant le dossier d'homologation déposés auprès de l'autorité d'homologation de type qui a délivré l'homologation, et qui peuvent être obtenus sur demande.

Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the type approval authorities having delivered the type approval and which can be obtained upon request.

see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

<u>2</u>/ Biffer les mentions inutiles

Strike out what does not apply

<u>3</u>/ Une liste des noms de marques/marques de fabrique ou de désignations commerciales/noms commerciaux peut être jointe en annexe à la présente communication.

A list of brand name(s)/trademark(s) or Trade description(s)/ Commercial name(s) may be annexed to this communication.



1.

2.

3.

4.

5.

6.

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Département de la mobilité et des transports

Référence: E13*106R00/20*16343*00

Annexes: - Rapport Technique - Fiche de Renseignements du constructeur SOCIÉTÉ NATIONALE DE CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION S.A.

Registre de Commerce: B 27180



L-8070 Bertrange

Bertrange, le 29 février 2024

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

Numéro d'homologation: Approval number:	E13*106R00/20*16343*00
Révision: Revision:	00
<i>Marque de fabrique:</i> <i>Trade mark:</i>	ÖZKA/ SEHA/ GTK/ PULMOX
<i>Type:</i> <i>Type:</i>	15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR
Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LC 1370 063 24
 Technical report: Index: Communication as numbered in standard: Test results: 	Page(s) 1 to 4; Page(s) 1; Annex A – Page(s) 1 & 2; Annex B – Page (s) 1 to 7.
Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR
 Manufacturer's information document: Range of tire size(s): Sample drawing of the tyre: 	Page(s) 1 to 2; Annex 1 – Page(s) 1; Annex 2 – Page(s) 1 to 4.
Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	29.02.2024
Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable



Page 1 of 4

* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 *

TECHNICAL REPORT

No.: LC 1370 063 24

Inspection concerning

Pneumatic Tyres for Agricultural Vehicles

performed according to

ECE-Regulation No. 106 series of amendments: 00 Including supplement: 20

Type approval previously granted: Not Applicable

Contents:

- 1. General
- 2. Test details
- 3. Statement of compliance Index

A reproduction of this report and its annexes, except in full, is prohibited without the written permission of Luxcontrol s.a.

Luxcontrol SA

1, Av. des Terres Rouges BP 349 L-4004 Esch-sur-Alzette LUXEMBOURG Tél:++352-54.77.11-1 Fax:++352-54.77.11-203 E-Mail:info@luxcontrol.com Int.:www.luxcontrol.com N ident: LU 113 536 61 RC Lux.: B15664 BGL BNP Paribas IBAN: LU56 0030 1612 0727 0000 BIC: BGLLLULL BIL IBAN: LU48 0026 1824 1543 2600 BIC: BILLLULL



Page 2 of 4

1. <u>General</u>

Manufacturer Name and Address: ÖZKA LASTİK VE KAUÇUK SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ MAHMUTPAŞA MAH. KANALYOLU CAD. NO.129 BAŞİSKELE/KOCAELİ/TURKEY

Assembly plant: ÖZKA LASTİK VE KAUÇUK SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ BAŞYİĞİT ŞUBESİ KARADENİZLİLER MAH. BAŞYİĞİT CAD. NO:178 BAŞİSKELE/KOCAELİ/TURKEY

Vehicle Type Or component or STU Type:

15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR

2. <u>Test details</u>

	Inspector	Location of test:	Date of receipt of test item:	Date of test/audit:
Main Report	Ayhan Şirvani (Type Approval Engineer	Tires tested at: Mobilite Laboratory Sanayi Mah.Yankı Sokak No:130/B Kocaeli/Turkey	02 January 2024	15 January 2024 (Dimension Measurement and Burst Test)

2.1 <u>Tests Required</u>

Markings: Section Width: Outer Diameter: Tyre Resistance to Bursting Test: Load/Speed Test:

2.2 <u>Tyre Specification</u>

Tyre Size Designation:
Category of Use:
Structure:
Speed Category Symbol:
Load Capacity Index:
Factor (x)

	Yes, NA, See Report / Approval / Annex
Yes	
Yes	
Yes	

Yes	
Yes	
NA	

15.5-38
Tractor - drive wheel - standard tread
diagonal (bias-ply)
A6
141
NA



2.3. <u>Remarks</u>

2.3.1. Main report

The worst case tyre criteria for the burst resistance test was chosen according to the dimensionally biggest tyre with the highest inflation pressure.

There is only one variant/version tyre size produced so the 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR tyre was tested with max. 10 bar test pressure acc. to Annex 8 of ECE R106.

Also, the measurements were taken and markings were checked acc. to Annex 6 of ECE R106.



* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 *

3. <u>Statement of compliance</u>

The inspections items and measurements carried out have shown the compliance of the type described in this technical report and the attached Annexes with the requirements of the standard as stated on page 1.

İstanbul/Turkey, February 8, 2024

Luxcontrol s.a. Service Homologation-automobile

A fina

Ayhan Şirvani Ingénieur-Inspecteur

Of.

Onur Yavuz Ingénieur-Inspecteur



* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 * Index, Page 1 of 1

Details to the information package, including a summary in chronological order, concerning extensions and/or amendments

Type-approval previously granted: Not applicable

Main Report

Technical Report No.: LC 1370 063 24 Index	4 Pages 1 Page
List of Annexes:A: Communication as numbered in the standardB: Test resultsC: Information folder	2 Pages 7 Pages 7 Pages
Content of information folder:	
 Manufacturer's information document Range of Tyre Sizes Sample Drawings of Tyres (arrangement of tyre marking) 	Pages 1 to 2 Page 3 Pages 4 to 7



Annex A, Page 1 of 2

COMMUNICATION AS NUMBERED IN THE STANDARD

[1.] Manufacturer's name and address:

ÖZKA LASTİK VE KAUÇUK SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ MAHMUTPAŞA MAH. KANALYOLU CAD. NO.129 BAŞİSKELE/KOCAELİ/TURKEY

Assembly plant: ÖZKA LASTİK VE KAUÇUK SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ BAŞYİĞİT ŞUBESİ KARADENİZLİLER MAH. BAŞYİĞİT CAD. NO:178 BAŞİSKELE/KOCAELİ/TURKEY

- [2.] Tyre type designation: 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR
- [2.1.] Brand name(s)/trademark(s): ÖZKA/ SEHA/ GTK/ PULMOX
- [2.2.] Trade description(s)/Commercial name(s): KNK 50/ SH-39/ AS 100/ TOR 12
- [3.] If applicable, name and address of manufacturer's representative:

Bedriye AKINCI Donatusstrasse 127-129 50259 Pulheim (Brauweller)/Germany

E13*106R00/20*16343*00 Société Nationale de Certification et d'Homologation

- [4.] Summarized description: See below
- [4.1.] The tyre size designation: **15.5-38**
- [4.2.] Category of use: Tractor drive wheel standard tread
- [4.3.] Structure: diagonal (bias-ply)/bias belted/radial⁽¹⁾
- [4.4.] Speed category symbol: A6
- [4.5.] Load-capacity index: 141
- [4.5.1.] for traction (implement only): Not applicable
- [4.5.2.] for trailer (implement only): Not applicable
- [4.6.] Whether the tyre is to be fitted with or without an inner tube: with an inner tube
- [4.7.] The supplementary service description, if applicable: Not applicable



* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 * Annex A, Page 2 of 2

- [4.8.] Inflation pressure (kPa/bar)⁽¹⁾: 260
- [8.] Reason(s) for extension of approval: Not applicable
- [9.] Any remarks: Approval to Supplement 20
- (1) Strike out what does not apply



<u>* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 *</u> Annex B, Page 1 of 7

1. <u>Test results:</u>

<u>Markings</u>

3.1.	Tyres bear:	
3.1.1.	Manufacturer's trade name or mark;	Yes
3.1.2.	Trade Description/Commercial Name;	Yes
3.1.3.	Tyre Size Designation;	Yes
3.1.4. 3.1.4.1. 3.1.4.2. 3.1.4.3.	 An indication of the structure as follows: On diagonal (bias-ply) tyres, no additional marking* On radial-ply tyres, optionally, the word "RADIAL"* On bias-belted tyres, the words "BIAS-BELTED"* *Strikethrough, as appropriate. 	Yes
3.1.5.	"Service description" (load capacity index with a speed category symbol), as defined in paragraph 2.29;	Yes
3.1.5.1.	In the case of an implement tyre, the service description supplemented with the relevant application symbol;	NA
3.1.5.2.	In the case of an implement tyre for mixed applications, two service descriptions – one for 'trailer' applications and the other for 'traction';	NA
3.1.6.	Supplementary service description, if applicable;	NA
3.1.7. 3.1.7.1.	In the case of a special tread tyre, inscription 'DEEP' (or "R-2" or "LS-3" or "HF-3" or "HF-4"); "DEEP" and "R-2" identify special tread tyres for tractor drive wheels.	NA
3.1.8.	In the case of a tractor steering wheel tyre that is not already marked, as per paragraph 2.18.6, the inscription: - "F-1"* - "F-2"* - "F-3"* *Strikethrough, as appropriate.	NA
2.18.13.	The letters 'LS' after the nominal rim diameter marking in case of log-skidder tyres for forestry machines	NA
3.1.9.	The inscription 'LS-3' identifies special tread tyres in the case of log-skidder tyres for forestry machines.	NA
3.1.10.	Inscription "IMPLEMENT" in the case of an implement tyre that is not already marked, as per paragraph 2.18.5;	NA
3.1.10.1.	Inscription 'I-3' for implement tyres with traction tread, as identified in Annex 5, Tables 5 and 6;	NA
3.1.11.	Word "TUBELESS" if the tyre is designed for use without an inner tube;	NA

E13*106R00/20*16343*00 Société Nationale de Certification et d'Homologation



* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 * Annex B, Page 2 of 7

3.1.12.	Inscription " bar MAX" (or " kPa MAX") inside the pictogram shown in Annex 11, to notify the cold inflation pressure that shall not be exceeded for bead seating during tyre mounting;	Yes	
3.1.13.	The inscription "R-3" for tractor drive wheel tyres with shallow tread as identified in Annex 5, Table 2.		
3.1.14	The inscription "R-4" in the case of a construction application tyre, identified in Annex 5, Table 9, that is not already marked as per paragraph 2.18.12. above.		
3.1.15 3.1.15.1.	The inscriptions "HF-1", "HF-2", "HF-3", or "HF-4" in the case of high-flotation tyres for tractor drive wheels or forestry machines listed in Annex 5 Table 7. <i>"HF-3" and "HF-4" identify special tread tyres.</i>	NA	
3.1.16.	An indication, in kPa, of the inflation pressure to be adopted for measurements (as specified in Annex 6 paragraph 1) and for the tyre resistance to bursting (as specified in Annex 8 paragraph 2.1) and, if applicable, the load/speed test (as specified in Annex 9 paragraph 2.3). This marking shall be preceded by the symbol "@" or the word "at" (e.g. "@ 240 kPa" or "at 240 kPa") and be placed near the service description, either after or below.		
3.1.16.1. 3.2.	However, this indication shall not be mandatory on any tyre first type approved before the entry into force of Supplement 16 to this Regulation. Tyres submitted for approval shall bear on one sidewall only the following markings:		
3.2.1.	Tyre is marked with the date of manufacture in the form of a group of four digits, the first two showing the week and the last two the year of manufacture: <i>Note: This marking is not mandatory on any tyre submitted for approval until two years after the date of entry into force of this regulation.</i>	Yes	
3.2.2.	A free space sufficiently large to accommodate an approval mark as shown in Annex 2 to this Regulation.	Yes	
	Position of Markings		
3.3.	The markings referred to in paragraph 3.1. and the approval mark prescribed in paragraph 5.4. of this Regulation shall be clearly legible, indelible and raised above or sunk below the tyre surface.	Yes	

3.4. Note: Annex 3 gives examples of the arrangement of tyre markings.



* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 * Annex B, Page 3 of 7 **Measuring Tyre Dimensions** 260kPa Ann. 6, 1. Inflation pressure Yes Note: The tyre shall be mounted on the measuring rim specified by the manufacturer **Section Width** 394 6.1.1. Yes Section width calculated by S = S1 + K (A-A1): mm *S* is the section width (in mm) related to the measuring rim; S1 is the nominal section width (in mm) as shown on the sidewall of the tyre in the tyre designation; *A* is the width (in mm) of the measuring rim; A1 is the width (in mm) of the theoretical rim; Note: It is taken to equal S1 multiplied by the factor X as specified by the tyre manufacturer K is 0.4 Note: For the types of type for which the size designation is given in the first column of the tables 6.1.2. in Annex 5, the theoretical rim width (A1) and the nominal section width (S1) are given opposite the tyre designation in those tables. Measured overall width 396,2 Yes mm The overall width is measured by calliper at six equally - paced points, account being taken of the thickness of the protective ribs or bands. The highest measurement so obtained is taken as the Ann. 6,4. overall width. Overall width of the tyre does not exceed the section width by more than: 6.3.2. Yes - Radial construction + 5 % - Diagonal (bias) construction + 8 % Note: The overall width of a tyre may be less than the section width determined pursuant to 6.3.1. paragraph 6.1., or shown in Annex 5; Note: For the types of tyre for which the size designation is given in the first column of the tables 6.3.3. in Annex 5, the allowed percentages are those given in the relevant tables, if any. **Outer Diameter** NA 6.2.1. For sizes not listed in Annex 5, Outer diameter calculated by D = d + 2 H1570 Yes mm

	d is the conventional number denoting the nominal rim diameter (in mm);	965	mm	Yes	
	Note: See paragraph 2.19 of regulation For sizes not listed in Annex 5, H is the nominal section height (in mm) and is equal to $H= 0.01 \text{ x Ra x S}_1$.	NA	mm	NA	
	Ra is the nominal aspect ratio S1 is the "nominal section width" in mm				
6.4.1.1.	For sizes listed in Annex 5, $H = 0.5$ (D - d).	302,5	mm	Yes	
6.2.2.	Note: For the types of tyres for which the size designation is given in the first column of the tables in Annex 5, the outer diameter (D) and the nominal rim diameter (d) are given opposite the tyre designation in those tables.				
6.4	Tyre outer diameter; specification of tolerances				
6.4.1	$D_{\min} = d + 2 (H x a);$	1545	mm	Yes	
	$D_{max} = d + 2 (H x b).$	1613	mm	Yes	
	Where				
	Hmin = $H \cdot a$, rounded to the nearest mm	290	mm	Yes	
	Hmax = $H \cdot b$, rounded to the nearest mm <i>H</i> and <i>d</i> are defined in 6.2.1 and 6.4.1.1 above.	324] mm	Yes	

E13*106R00/20*16343*00 Société Nationale de Certification et d'Homologation



* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 * Annex B, Page 4 of 7

6.4.3.

Coefficients 'a' and 'b' are respectively:

Category of Use	Rad	dial	Diagon	nal (bias)
	а	b	а	b
Steering wheels	0.96	1.04	0.96	1.07
Tractor drive wheels and forestry machines – normal	0.96	1.04	0.96	1.07
Tractor drive wheels and forestry machines – special	1.00	1.12	1.00	1.12
Implement	0.96	1.04	0.96	1.07
Construction applications	0.96	1.04	0.97	1.07

Note: For the types of tyre for which the size designation is given in the first column of the tables in Annex 5, the allowed percentages are those given in the relevant tables, if any.

	Measured outer diameter	1586,8	mm	Yes
Ann. 6, 5.	Note: The outer diameter is determined by measuring the maximum and dividing the figure so obtained by π (3,1416).	imum circumferen	nce	
6.4.1.	Outer diameter of the tyre is not outside the values	D_{min} and D_{max}	(•	Yes

Tyre Resistance to Bursting Test

Preparing the Tyre

Ann 8, 1.1.	Mount a new tyre on the test equipment. Wheels used for the test shall be suitable to withstand, with no deformation, the highest value of pressure achievable during the test.	Yes
Ann 8, 1.2.	Carefully centre the tyre beads on the retention device and adjust the outer distance of the tyre beads to a value corresponding to the width of the rim specified by the manufacturer pursuant to paragraph 4.1.10. of this Regulation.	Yes
Ann 8, 1.3.	Tyre filled with water, taking care that all the air inside the tyre is expelled.	Yes
	<u>Test Procedure</u>	
Ann 8, 2.1.	Apparatus activated and the pressure of the water inside the tyre is increased in order to progressively reach the limit given by two and half times the pressure specified by the tyre manufacturer.	Yes
Ann 8, 2.1.1.	Limit value is not lower than 6 bar (600 kPa) or 1000 kPa higher than 10 bar (1000 kPa):	Yes
Ann 8, 2.2.	Value of the pressure maintained constant for at least 10 minutes.	Yes
Ann 8, 2.3.	Pressure of the water progressively decreased to zero and tyre drained.	Yes
Ann 8, 2.4.	Whilst the pressure of the water inside the tyre is higher than the ambient pressure, nobody stands inside the test room and it is safely locked.	Yes

^{6.4.2.}



NA

* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 * Annex B, Page 5 of 7

Equivalent Test Method

Ann 8, 3. If a method other than that described above is used, its equivalence has been demonstrated.

Load/Speed Test

(Applicable for new tyres marked with the speed category 'D'.)

Preparing the Tyre

Ann 9, 2.1.	New tyres mounted on the test rim specified by the manufacturer.	NA
Ann 9, 2.1.1.	To seat the beads, the maximum pressure marked on the tyre sidewalls is not exceeded.	NA
Ann 9, 2.2.	New inner tube used when testing tyres with inner tubes (i.e. tyres not bearing the marking "Tubeless").	NA
Ann 9, 2.3.	With the tyre beads properly seated on the rim, tyre inflated to the pressure specified by the tyre NA kPa manufacturer:	NA
Ann 9, 2.4.	Tyre and wheel assembly conditioned at test room temperature for no less than three hours.	NA
Ann 9, 2.5.	Tyre pressure readjusted to that specified in paragraph 2.3 above.	NA
Ann 9, 2.6.	 On request of the tyre manufacturer, test programme is either: In a laboratory on a test drum* On a road using a trailer* Strikethrough, as appropriate. 	NA
	Test Procedure on a Test Drum	
Ann 9, 3.1.	Tyre and wheel assembly mounted on the test axle and pressed against the outer face of a smooth power-driven test drum of at least 1,700 mm \pm 1 % in diameter, having a surface at least as wide as the tyre tread.	NA
Ann 9, 3.1.1.	Note: Drum widths narrower than the tyre tread pattern may be used if the tyre manufacturer agrees.	
Ann 9, 3.2.	Test drum speed is 20 km/h.	NA
Ann 9, 3.33.3.1.	Series of masses applied to the test axle, in accordance with the load/speed test programme shown below, with reference to the test load, which equates to the mass corresponding to load index marked on the tyre in case of tyres marked with speed symbol D.	NA



<u>* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 *</u> Annex B, Page 6 of 7

]	Load Speed Test F	Programme		
Ann 9, 3.4.	Tyre Speed Category	Test Step	Percentage of Test	Duration	
	Symbol	1	Load 66 per cent	(hours) 7	
	D	2	84 per cent	16	
		3	101 per cent	24	
Ann 9, 3.4.1.	In the case of a test drum 'percentage of test load' $F_1 = K. F_2$ where:	is increased as fol	·	e [NA
	$\kappa = \sqrt{\frac{(R1/R2) \cdot (R2 + (R1 + RT))}{(R1 + RT)}}$ $R_1 \text{ is the diameter of the test of } R_2 \text{ is the diameter of the refer}$ $R_T \text{ is the tyre outer diameter of } F_1 \text{ is the percentage of the loc}$ $F_2 \text{ is the percentage of the loc}$ $of 1,700 \text{ mm.}$	drum (in mm); rence test drum of 1,70 (in mm); ad to be applied for th ad, as per the above to	e test drum; able, to be applied for refer	F	
Ann 9, 3.5.	Tyre pressure is not cor constant throughout each	-		load is kept	NA
Ann 9, 3.6.	During the test, temper maintained between 20 ° <i>Note: May be another tempere</i>	°C and 30 °C:	INA	°C	NA
Ann 9, 3.7.	Load/speed test program				NA
		T 1			
Ann 9, 4.1.	Test Procedure on a Two new tyres of the same		on a trailer.	[NA
Ann 9, 4.2.	Mass applied on the traitest load corresponding type at 15 km/h (see load	to the load carry	ing capacity allowed		NA
Ann 9, 4.3.	Trailer run at a constant	speed of 15 km/h	\pm 1 km/h for 48 hours	. [NA
Ann 9, 4.3.1.	Temporary interruption minutes for every 20 min			run-in of 5	NA
Ann 9, 4.4.	Tyre pressure is not control the test.	rected and the tes	t load is kept constan	t throughout	NA
Ann 9, 4.5.	During the test, the between 5 °C and 30 °C <i>Note: May be another tempere</i>	:	INA	°C	NA
Ann 9, 5.	Equivalent Test Meth If a method other than demonstrated.		above is used, its eq	uivalence is	NA



<u>* LC 1370 063 24 * ÖZKA * 15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR * -- * R106 *</u> Annex B, Page 7 of 7

2. <u>Remarks</u>

The inspection results are only applicable to items which have been tested.

3. <u>Test facilities</u>

Calibration of measuring and test equipment used to carry out the inspections is in accordance with the ECE-Regulation stated on page of this report and with ISO 17025:2017.



INFORMATION DOCUMENT ACCORDING TO ECE R106.00 to Supplement 20

UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF PNEUMATIC TYRES FOR AGRICULTURAL VEHICLES AND THEIR TRAILERS

Document
Number15.5-38 TDW KNK 50
141 A6 12PROriginal
Date02.01.2024Extension
Number--Extension
Date--

1. GENERAL

E13*106R00/20*16343*00

Société Nationale de Certification et d'Homologation

1.1. The brand name(s)/trademark(s)	ÖZKA/ SEHA/ GTK/ PULMOX
1.2. The trade description(s)/commercial name(s)	KNK 50/ SH-39/ AS 100/ TOR 12
1.3. Company Name and address of manufacturer	ÖZKA LASTİK VE KAUÇUK SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ MAHMUTPAŞA MAH. KANALYOLU CAD. NO.129 BAŞİSKELE/KOCAELİ/TURKEY
1.4. Name(s) and address(es) of assembly plant(s)	ÖZKA LASTİK VE KAUÇUK SANAYİ TİCARET ANONİM ŞİRKETİ BAŞYİĞİT ŞUBESİ KARADENİZLİLER MAH. BAŞYİĞİT CAD. NO:178 BAŞİSKELE/KOCAELİ/TURKEY
1.5. Name and address of the manufacturer's representative	Bedriye AKINCI Donatusstrasse 127-129 50259 Pulheim (Brauweller)/Germany

2. CHARACTERISTICS OF THE TYRES

2.1. Tyre type designation	15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR
2.2.The tyre size designation	15.5-38
2.3.The category of use	Tractor - drive wheel - standard tread
2.4.The structure	diagonal (bias-ply)
2.5.The speed category symbol	A6
2.6.The load-capacity index of the tyre, specifying in case of implement tyres that for traction (only) and that for trailer application, if applicable	141

	INFORMATION DOCUMENT ACCORDING TO ECE R106.00 to	Document Number	15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR
Ä SVA	Supplement 20	Original Date	02.01.2024
VENA	CONCERNING THE APPROVAL OF PNEUMATIC TYRES FOR AGRICULTURAL VEHICLES AND	Extension Number	
	THEIR TRAILERS	Extension Date	

2.7.Whether the tyre is to be fitted with or without an inner tube	Tube Type
2.8.The supplementary service description, if applicable	Not Applicable
2.9.The tyre/rim configuration	Rim permitted: 14 Rim alternative: Not Applicable
2.10. The inflation pressure (bar or kPa or psi) for measurements	260 kPa (2,60 bar)
2.11.The cold inflation pressure for bead seating	250 kPa (2,5 bar)
2.12.The test pressure in kPa (or in bar)	1000 kPa (10 bar)
2.13.The factor X	Not Applicable

LIST OF ANNEXES

ANNEX NO	DEFINITION	PAGE
Annex-1	Range of Tyre Sizes	1
Annex-2	Sample Drawing of The Tyre (arrangement of tyre marking)	4

E13*106R00/20*16343*00

Société Nationale de Certification et d'Homologation

E13*106R00/20*16343*00 Société Nationale de Certification et d'Homologation

Annex-1

Page 1/1

								Range	Range of Tyre Sizes								
Brand		The tyre size designation	The tyre/rim	The tyre/rim configuration	Service Description	scription	Supplementary Service Descriptio		Max. Load Info	Inflated Unloaded Dimensions	ed Dimensions	Pressure	Tread Pattern	Tread Pattern Tubeless/Tube Type Ply Rate	Ply Rate	Category of use	The
	Tyre Size	Type	RIM (PERMITTED)	RIM RIM (PERMITTED) (ALTERNATIVE)	Load Index	Speed Category	Load Index	Speed Category	(kg)	Section Width (mm)	Section Width Overall Diameter (mm) (mm)	(кна)					Factor X
ÖZKA	15.5-38	15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR	14	NA	141	A6	NA	AN	2575	394	1570	260	KNK 50	Tube Type	12	12 Tractor - drive wheel - standard tread	NA
SEHA	15.5-38	15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR	14	NA	141	A6	NA	NA	2575	394	1570	260	SH-39	Tube Type	12	12 Tractor - drive wheel - standard tread	NA
GTK	15.5-38	15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR	14	NA	141	A6	NA	AN	2575	394	1570	260	AS 100	Tube Type	12	Tractor - drive wheel - standard tread	NA
PULMOX	PULMOX 15.5-38	15.5-38 TDW KNK 50 141 A6 12PR	14	NA	141	A6	NA	NA	2575	394	1570	260	TOR 12	Tube Type	12	12 Tractor - drive wheel - standard tread	AN

